



**Programme des  
Nations Unies pour  
l'environnement**



Distr.  
GENERALE

UNEP/OzL.Pro/ExCom/68/5/Add.1  
22 novembre 2012

FRANÇAIS  
ORIGINAL : ANGLAIS

COMITE EXECUTIF  
DU FONDS MULTILATERAL AUX FINS  
D'APPLICATION DU PROTOCOLE DE MONTREAL  
Soixante-huitième réunion  
Montréal, 3 – 7 décembre 2012

**Addendum**

**PLANS D'ACTIVITÉS DE 2012-2014 ET  
RETARDS DANS LA PROPOSITION DES TRANCHES ANNUELLES**

Cet addendum est émis pour mettre à jour les montants de financement recommandés/révisés, par rapport aux montants inclus dans les plans d'activités, après l'achèvement de l'examen et des projets d'accords associés pour les plans de gestion de l'élimination des HCFC (PGEH).

- **Remplacer** le tableau 3 et le paragraphe 11 **par** ce qui suit :

Tableau 3

**PLANS D'ACTIVITÉS DE 2012, APPROBATIONS ET PROPOSITIONS APRÈS EXAMEN (US \$)**

Réunion	Montant inscrit dans les plans d'activités de 2012	Approbations /Propositions après examen		Solde (supérieur)/ inférieur aux montants inscrits dans les plans d'activités
		Inclus dans les plans d'activités de 2012	Non inclus dans les plans d'activités de 2012	
66 <sup>e</sup> réunion	26 958 192	32 217 612	860 249	(6 119 669)
67 <sup>e</sup> réunion	9 846 916	10 327 430	246 927	(727 441)
Sous-total	36 805 108	42 545 042	1 107 176	(6 847 110)
68 <sup>e</sup> réunion	114 441 469	160 010 082	1 749 836	(47 318 449)
Coûts du Secrétariat/Comité exécutif/ Trésorier (excluant la contrepartie canadienne)	6 491 169	6 022 432		468 737
Solde	6 946 630			6 946 630
<b>Total</b>	<b>164 684 376</b>	<b>208 577 556</b>	<b>2 857 012</b>	<b>(46 750 192)</b>

11. Les propositions présentées à la 68<sup>e</sup> réunion après l'examen des projets totalisent 161 759 918 \$US (dont un montant de 1 749 836 \$US qui n'était pas inscrit dans les plans d'activités), soit un dépassement de 47,3 millions \$US par rapport aux montants inscrits dans les plans d'activités de 2012.

Les documents de pré-session du Comité exécutif du Fonds multilatéral aux fins d'application du Protocole de Montréal sont présentés sous réserve des décisions pouvant être prises par le Comité exécutif après leur publication.

Les principales raisons du dépassement de l'allocation pour 2012 sont les suivantes : le plan de gestion de l'élimination de la production de HCFC (PGEPH) pour la Chine (48,7 millions \$US) et les PGEH pour Cuba (577 842 \$US) et la Turquie (409 276 \$US).

- **Remplacer** le paragraphe 13 et le tableau 4 par ce qui suit :

13. Le tableau 4 présente la valeur des comptes inclus dans les plans d'activités de 2012, par agence, et le solde des fonds pour des projets inclus dans les plans d'activités de 2012 mais qui n'ont pas été proposés. Le tableau 4 a été mis à jour à partir des recommandations du Secrétariat à la 68<sup>e</sup> réunion.

Tableau 4

**PLANS D'ACTIVITÉS DE 2012, APPROBATIONS, PRÉSENTATIONS À LA 68<sup>e</sup> RÉUNION APRÈS EXAMEN ET SOLDES SUPÉRIEURS/INFÉRIEURS AUX MONTANTS INSCRITS DANS LES PLANS D'ACTIVITÉS, PAR AGENCE (\$US)\***

Postes budgétaires	Montant total inscrit dans les plans d'activités de 2012	Approbations à la 66 <sup>e</sup> réunion	Approbations à la 67 <sup>e</sup> réunion	Propositions à la 68 <sup>e</sup> réunion, après examen	Solde (supérieur)/ inférieur aux montants inscrits dans les plans d'activités
Agences bilatérales	8 558 904	2 683 091	1 076 800	4 588 448	210 565
PNUD	36 241 355	14 783 233	692 934	23 018 555	(2 253 367)
PNUE	20 091 332	2 559 418	1 432 311	14 523 865	1 575 738
ONUDI	48 137 449	12 068 911	6 418 444	31 064 701	(1 414 607)
Banque mondiale	45 164 166	983 208	953 868	88 564 349	(45 337 259)
Coûts du Secrétariat/Comité exécutif/Trésorier (excluant la contrepartie canadienne)	6 491 169			6 022 432	468 737
<b>Total</b>	<b>164 684 376</b>	<b>33 077 861</b>	<b>10 574 357</b>	<b>167 782 350</b>	<b>(46 750 192)</b>

\* Incluant les coûts de base.

- **Remplacer** le tableau 6 et le paragraphe 19 par ce qui suit :

Tableau 6

**PLANS D'ACTIVITÉS DE 2012-2014, APPROBATIONS ET PROPOSITIONS APRES EXAMEN(\$US)**

Réunion	Montant des propositions de 2012 dans le plan d'activités 2012 à 2014	Approbations/ propositions après examen (2012 à 2014)	Solde (supérieur)/inférieur aux montants du plan d'activité
66 <sup>e</sup> réunion	42 395 200	50 046 111	(7 650 911)
66 <sup>e</sup> réunion	14 074 271	15 417 572	(1 343 301)
Sous-total	56 469 471	65 463 683	(8 994 212)
68 <sup>e</sup> réunion	293 375 951	421 115 924	(127 739 973)
<b>Total</b>	<b>349 845 422</b>	<b>486 579 607</b>	<b>(136 734 185)</b>

19. Les propositions présentées à la 68<sup>e</sup> réunion après l'examen totalisent 421 115 924 \$US, soit un dépassement de 127,7 millions \$US par rapport aux montants inscrits dans les plans d'activités de 2012-2014. Cette situation est largement imputable au secteur de la production : le PGEPH pour la Chine a été présenté avec une demande de 280 millions \$US dont un montant de 210 millions pour la période

triennale 2012-2014, excluant les frais d'agence, et il dépasse de 130,5 millions l'allocation de 79,5 millions \$US pour la période triennale courante. Ainsi, tandis que les activités de PGEH proposées à la 68<sup>e</sup> réunion dépassent globalement les montants inscrits dans les plans d'activités pour 2012, elles sont globalement inférieures aux montants totaux inscrits dans les plans d'activités pour 2012-2014.

- **Ajouter** les paragraphes 24bis et 24ter et le tableau 6a dans la section sur les Engagements à terme, comme suit :

24bis. Les engagements à terme comprennent *entre autres* le financement des accords pluriannuels et d'"autres activités usuelles" telles que le renforcement des institutions (RI), le budget du Secrétariat du Fonds, les coûts du Trésorier et des réunions du Comité exécutif, le Programme d'aide à la conformité (PAC) du PNUE et les coûts de base pour le PNUD, l'ONUDI et la Banque mondiale. Le financement des "autres activités usuelles" est calculé d'après les plans d'activités de 2012-2014 en tenant compte des décisions des 66<sup>e</sup> et 67<sup>e</sup> réunions du Comité exécutif.

24ter. Le tableau 6a présente le montant total des engagements à terme en supposant que les demandes présentées à la 68<sup>e</sup> réunion soient approuvées aux montants recommandés après examen par le Secrétariat (par ex. il ne contient pas la demande pour le secteur de la production en Chine puisqu'il n'y a aucune recommandation). Si les demandes sont approuvées aux montants recommandés, après examen, à la 68<sup>e</sup> réunion, un montant supplémentaire de 20,7 millions \$US (excluant le secteur de la production en Chine) sera nécessaire pour couvrir les engagements à terme. Le montant total des engagements existants pour la période 2012 à 2031 s'élève à 426,9 millions \$US.

Table 6a

**ENGAGEMENTS À TERME (2012-2031) (000 \$US)**

Description	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2022	2023	2025	2030	2031	Total
Tranches annuelles d'accords pluriannuels approuvés après les approbations de 2011	62 618	79 371	42 988	55 151	6 680	2 486	3 498	612	3 035	226	76	640	112	57	257 548
Tranches annuelles de nouveaux accords approuvés aux 66 <sup>e</sup> et 67 <sup>e</sup> réunions	25 569	11 655	5 288	3 719	3 964	365	1 696	0	638						52 895
<b>Sous-Total (Accords)</b>	<b>88 187</b>	<b>91 026</b>	<b>48 276</b>	<b>58 870</b>	<b>10 644</b>	<b>2 852</b>	<b>5 194</b>	<b>612</b>	<b>3 673</b>	<b>226</b>	<b>76</b>	<b>640</b>	<b>112</b>	<b>57</b>	<b>310 443</b>
Financement des activités usuelles*	32 948	28 596	34 75												95 720
<b>Total engagé jusqu'à présent</b>	<b>121 135</b>	<b>119 622</b>	<b>82 52</b>	<b>58 870</b>	<b>10 644</b>	<b>2 852</b>	<b>5 194</b>	<b>612</b>	<b>3 673</b>	<b>226</b>	<b>76</b>	<b>640</b>	<b>112</b>	<b>57</b>	<b>406 162</b>
Tranches annuelles pour de nouveaux accords présentés à la 68 <sup>e</sup> réunion (excluant le secteur de production en Chine)	4 590	3 179	1 610	4 873	3 585	1 900	524	199	278						20 737
<b>Total avec les propositions à la 68<sup>e</sup> réunion</b>	<b>125 725</b>	<b>122 801</b>	<b>84 062</b>	<b>63 743</b>	<b>14 228</b>	<b>4 751</b>	<b>5 718</b>	<b>810</b>	<b>3 951</b>	<b>226</b>	<b>76</b>	<b>640</b>	<b>112</b>	<b>57</b>	<b>426 899</b>

- **Remplacer** les paragraphes 35, 38 et 39 par les suivants :

35. Si les projets présentés à la 68<sup>e</sup> réunion sont approuvés tels qu'examinés par le Comité exécutif, le montant des engagements dépassera les allocations prévues dans les plans d'activités de 2012-2014, de 46 750 192 \$US (voir tableau 3) pour l'année 2012 et de 127 739 973 \$US pour la période triennale 2012-2014 (voir tableau 6). Ceci correspond approximativement au dépassement de la demande pour le PGEH en Chine par rapport au montant alloué dans les plans d'activités (130,5 millions) tandis que les demandes présentées à la 68<sup>e</sup> réunion pour les PGEH correspondent aux allocations pour la période triennale.

38. A l'exception d'un montant de 6 946 630 \$US sur le budget de 165 millions \$US, les activités inscrites dans les plans d'activités de 2012 ont été présentées tel que prévu. Des activités au montant de 5 038 331 \$US requises pour la conformité (PGEH et RI) n'ont pas été proposées et devraient être couvertes par les plans d'activités de 2013-2015. Il convient de noter que les plans d'activités de 2012-2014 n'incluent aucun budget pour le PAC, les coûts de base et le RI après 2014. Le RI n'était pas inclus dans le plan d'activités au-delà de 2014 dans l'attente d'une décision du Comité exécutif.

39. Si les demandes proposées à la 68<sup>e</sup> réunion sont approuvées pour les différentes années telles que présentées et en incluant les PGEH pour lesquels du financement a déjà été engagé pour 2015 et si un montant de 150 millions \$US par an est disponible pendant la période triennale 2015-2017 comme ce fut le cas pour la période 2012-2014, les engagements pour les accords pluriannuels seuls pourraient être inférieurs de 1,7 millions au budget de 2015. Les engagements pour les accords pluriannuels et la prise en compte du budget pour le PAC, des coûts de base et du RI (totalisant 22,4 millions \$US) dépasseraient de 20 millions \$US un budget de 150 millions \$US. Il faudra en tenir compte dans l'élaboration des plans d'activités de 2013-2015 et lors de l'examen des approbations par le Comité à la présente réunion.

-----

